

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
 Un mes 1'25 pesetas.
 Tres meses 3'50
 Seis meses 6'75
 Doce meses 12'50

ULTRAMAR
 Seis meses 15 pesetas.
 Doce meses 30

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION.
PARA FUERA DE PAMPLONA
 Tres meses 4 pesetas.
 Seis meses 7'50
 Nueve meses 12
 Doce meses 14

EXTRANJERO.
 Tres meses 11'75 pesetas
 Seis meses 22

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
 Teléfono número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 86, número y calle de San Gregorio, 26.

Pamplona 8 de Octubre de 1896.

EL ROSARIO.

Si el mundo se salvó en el siglo XIII por el Rosario y la cuerda de San Francisco, ¿no podrá salvarse también por el Rosario y la cuerda en el siglo XIX?

Esta interrogación hace una publicación católica que dedica su trabajo de este mes al santísimo Rosario, y no sé qué será, pero parece que se vislumbra, en medio de la tétrica cerrazón que rodea a nuestra patria, un rayo de esperanza en algo que no se adivina pero que se siente.

De la patria de Santa Teresa se escuchaba una voz de confianza que ensancha el corazón.

El Sr. Obispo de Avila en una hermosa Pastoral confiesa los motivos de confianza y fé que debemos tener en el auxilio de la Virgen del Rosario, porque los católicos se aprestan a la pelea y se acercan días de triunfo, días de gloria para la Iglesia.

El Rosario—dijo la Santísima Virgen a Santo Domingo en una de sus quince promesas—será una arma potentísima contra el infierno. Esgrimámosla, y venceremos.

Mi ciudad, mi Estella, mi pueblo, decía el domingo:

Héme a tu Rosario asido;
 no me quiero desasir,
 ni lo tendrás en olvido;
 con tu Rosario he vivido
 y con él quiero morir.

Y claro, así se vio de concurrida la comunión general que se celebró a las siete y media de la mañana en la parroquia de San Pedro, donde el señor Párroco y el coadjutor don Tomás Vergara trabajaron extraordinariamente en el confesonario para que todos satisficieran su deseo de confesar y comulgar en tan solemne día.

Misa a grande orquesta y sermón que dijo el Párroco señor Larumbe, haciendo ver la predilección de nuestro Santo Padre el Papa Leon XIII por esta devoción; enumerando las Encíclicas los documentos que el gran Leon XIII ha promulgado desde 1883, con su Encíclica *Supremi Apostolatus* hasta la más reciente.

Por la tarde después de vísperas se llevó a cabo una procesion colosal del Rosario a la que acudió todo Estella.

Como es tradicional, presidía el señor Alcalde don Mariano Albiz como autoridad civil, y como Preste el coadjutor don Tomás Vergara.

Los señores párrocos de Estella dirigían la procesion rezando el rosario y varios coros con música lo cantaban.

¡Público y hermoso acto de fé católica que es aquí característica de la religiosidad del pueblo!

Terminada la procesion dijo una plática el incansable señor párroco y luego se cantó una preciosa Salve original compuesta por el organista don San Pedro don Juan Sierra y dirigida por don Moisés Ralior, organista de San Juan.

A los inteligentes en música gustó muchísimo esa Salve, que tiene números muy inspirados de correcta factura y gran efecto.

MI FELICITACION al maestro Sierra, por su obra musical que pudiera firmarla un Gorruti.

Signe la novena del Rosario en dicha parroquia y sigue el pueblo del pidiendo el pronto remedio de nuestros acerbos males con esperanza segura de conseguirlo porque dijo la Virgen:

—«Todo lo que me pidieran por el Rosario lo alcanzarán.»—

Pidamos, pidamos siempre. Por el Papa, por la Iglesia, por España, por Navarra.

El corresponsal.

Estella, 5 de Octubre de 1896.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 12

RESUCITADA.

—Si por cierto,—dijo Horacio sonriendo,—tengo una influencia a la cual nadie resiste, la de la prensa; estoy aquí como corresponsal militar de uno de los periódicos ingleses, y si yo lo solicito el general en jefe os concederá un pase. Está cerca de aquí, y si queréis se lo pediré para vos.

Este ofrecimiento en aquellas circunstancias, debía confirmar a Mercy en su fat. l. resolución: creyó que la misma Providencia favorecía su plan, y dijo:

—¡Acepto, caballero!

Dió un paso para dirigirse hacia la cocina, y se detuvo.

—Me agradaría hacer mi petición con sigilo, y si salgo por la cocina me van a interrogar; ¿no habria otro medio de salir de aquí?

Mercy mostró en silencio la puerta que daba salida al patio: el joven inglés se inclinó en silencio y salió.

Mercy dirigió una mirada furtiva hacia el sitio que ocupaba el médico prusiano.

Ignacio Wetzel parecía absorto en la contemplacion de la herida, y la insustentable versión que el joven había producido el anciano alemán, se

EFEMÉRIDES NAVARRAS.

8 de Octubre de 1349.

MUERE JUANA II.

La princesa doña Juana, hija de Luis X de Francia y I de Naxarra, nacida en 1312, y que a causa de sus pocos años no fué elevada al trono a la muerte de su hermano Juan el Póstumo en 1316, ni a la de su tío Felipe el Largo en 1322, fué por fin proclamada reina de Navarra al fallecimiento de Carlos el Calvo en 1328. Entonces estaba ya casada con el conde Felipe de Evreux, y habiendo venido ambos esposos a Navarra fueron al año siguiente coronados con la pompa de costumbre en la catedral de Pamplona, despues de haber jurado la observancia de los Fueros y Leyes del Reino.

En 1334, estando los monarcas en Francia, hubo guerra con Castilla. En 1343 perdió la reina a su esposo, quien falleció en Jerez de la Frontera al regresar del sitio de Algeciras, a donde había ido con objeto de ayudar a Alfonso XI de Castilla en la guerra contra los moros. En 1346 envia doña Juana fuerza auxiliar al rey de Francia contra los ingleses. Tres años despues falleció en Confians, siendo sepultado su cadáver en la iglesia de San Dionisio cerca de Paris, panteon de los reyes de Francia. Durante el reinado de estos monarcas se redactó, de acuerdo con las Cortes, el célebre código conocido con el nombre de *Amejoramiento del rey D. Felipe*.

Han fallecido:
 En Lerga, doña María Matias Zaratiegui.
 En Tafalla don Mechor Goñi Mendoza, y don Antonio Elizondo.

R. I. P.

DE TODO UN POCO.

(Conclusión.)

Los que cometen vulgaridades no son por lo general antipáticos, son buena gente, se transigen fácilmente con ellos; no así con los cursis, que son satisfechos, insoportables, apesstantes.

Y conste que no me refiero a los cursis en el vestir: mucho de tación alto y estrecho, bigotes afilados, boticito blanco, florcita en el ojal, corbatas llamativas y prendas de distintos colores, con sus correspondientes puños siempre sacados, anillos en el índice, cadenas gordas y pañolito de seda artísticamente colocados en el bolsillo exterior del pecho, si se trata de hombres; eso es demasiado inocente, ya rayano en caudoso; y si de ellas se trata ¡Virgen Santísima! a qué enumerar los peinados rimbombantes con sus correspondientes ondas y sortijillas fijadas con zaragatona, con una gruesa de horquillas de asta de todos colores y de variadas formas y dimensiones; los cintajos de abigarrados colores y una de imperdibles é incontrables en todo el cuerpo, con honores de muestrario, diamantes *americana-*

umentaba al encontrarse solo con él: retiróse pues turbada hacia la ventana, y empezó a contemplar la claridad de la luna.

—¿Había ya entrado en el terreno del fraude y de la mentira?

No: no había hecho mas que aceptar su vuelta a Inglaterra, nada más.

Una vez allí era era libre de presentarse ó no en casa de lady Juana.

El tiempo le pertenecía aun; quedábale muchos días para afirmarse en su resolución ó desistir de ella; en uno ó otro caso conveniale volver a Inglaterra. Allí por lo menos siempre tenía el recurso de la superioridad y la vuelta al asilo.

¡El asilo! ¡la superioridad! ¡Qué ideas de desconcielo se agolparon en su mente al pronunciar estas palabras!

—¿En quien pensaba en aquel momento supremo de su vida?

En el hombre cuyas palabras habían encontrado eco en su corazón: en uno de los mas bellos pasajes del discurso de Julian Gray que trataba de la influencia degradante de la falsedad y el engaño.

—¡Oh! ¿qué iba yo hacer?—murmuró, y dejó la ventana resuelta a llamar a Horacio si aun era tiempo.

Pero al volverse encontróse frente a frente de Ignacio Wetzel.

El también había vuelto para hablarla y tenía en la mano un pañuelo blanco, el que Mercy ha-

nos con infulas de legítimos brasileños, y una de recogerse el vestido para enseñar los zapatos nuevos y muy apretados, y otra de blanquear y rosa en los carrillos y su mordidita en los labios para excitar la circulación de la sangre, sin olvidar de abrir desmesuradamente los ojos cuando alguien se fija en ellas, y de ponerse de puntetas para aparecer más altas que las otras compañeras. Todo esto es baladí, disculpable; el deseo natural de agradar lo atenda.

Esta clase de cursilería que llamaremos *materias* es muy distinta de la *moral*.

Pertenece a esta última el prurito que tienen algunos de formular las frases de sus interlocutores con letras de zarzuelas, blasonando de espirituales y oportunos.—Pregúntales: ¿Dónde van?... Y enseguida le encajan: *con manto de Manila & C.*

¿Y qué me decís de los que se cubren el sombrero con el pañuelo cuando empieza a llover? ¿Y de las que al sentarse en un banco del paseo se remangan invariablemente el vestido hasta el punto de sentarse sobre la enagua?—Ante este exceso de presunción se impone el dilema siguiente: O el banco está sucio ó no lo está (Rey que rabló). En el primer caso, no te sientas; en el segundo huelgan las precauciones.

¿Quieres apreciar matemáticamente el grado de cursilería de un individuo? Pues hazte cargo de su correspondencia epistolar.—Fíjate en una carta de pésame y verás aquello de: salud para encomendar; el vacío que deja tu virtuoso X es difícil de llenar; la conformidad y resignacion son el único lenitivo a tan honda éne; hago míos tus pesares y te acompaño en el sentimiento et cetera, etc. ¡Cursilería, cursilería pura!

No quiero adelantar los sucesos (también es cursilona la frasecita), pero son tantas las observaciones a que se prestan las *cartas cursis*, que me prometo escribir en otra ocasion un artículo bajo ese epigrafe; así, pues, paso a otra cursilería, la más cargante é insuportable de todas; a la de las palabras de diccionario y frases rebuscadas, vulgo *tróminos*.

Este achaque no es patrimonio de ninguna clase de la sociedad en particular: sin embargo, hay cierta agrupacion, cierto *gremio*, vílgame la acepción, muy p. opeño a rendirle culto. Parece así como que lo exige la profesion, lo cual sería siempre un atenuante. Dios mío! ¿Cuánto me cuesta *soltarla* de una vez! Ando dando vueltas a la idea y no me atrevo a emitirle claramente temeroso de disgustar a las... vamos, que no lo digo. Y cuidado que yo siento predileccion por la clase, como que tengo en casa tres ejemplares: así, pues, quien de casa habla a nadie ofende.

Si, hijas mías, si, no hay nada más cursi que el empleo de palabras y frases rebuscadas.

Lo confieso, cuando alguna Marisabidilla se me ha descolgado con su trompo enrollado, es decir, con su media docena de palabritas sacadas del diccionario, me he burlado de ella con una crueldad digna de Diocleciano, contestándole con un chorro de tróminos, retruocanos, frases poéticas y figuras retóricas capaces de aturdir al más aficionado.

Afortunadamente son relativamente pocas las que incurren en este vicio cursi, y por lo tanto muchas las *maestricas* que hablan con discrecion.

Yo entiendo que debe haber congruencia (también yo sé mis *tróminos*, paridad armonia, entre la idea y el estilo en que se emita.

Consecuente con este principio, procuro emplear siempre en mis escritos vocablos usables, imágenes comunes y estilo lo más sencillo posible, toda vez que *mis asuntos* son vulgares con ribetes de satíricos. Cuando explico en cátedra, entonces abandono el *sermo vulgaris* y me permito hacer *mis pintos* con tendencias a remonstarme un sí es no es, sin llegar jamás a la cumbre del Parnaso, que harlo sé que no se escalan con escaleras las murallas del Olimpo.

Quedamos, pues, en que las ideas vulgares deben expresarse con palabras comunes y lenguaje sencillo, y que los grandes pensamientos, las imágenes poéticas exigen vocablos más cultos y estilo más elevado.

Qué diriais de una jóven que fuese muy de manita vestida de raso blanco con flores en la cabeza, guantes crema y abanico de plumas a co-

bia prestado a Gracia al prestarle sus ropas, pañuelo que aparecía marcado con su nombre.

—Tenia esto en el bolsillo y está marcado; ya sabemos como se llamaba; era inglesa, no hay duda.

Y leyó este nombre marcado con todas sus letras en una esquina del pañuelo: *Mercy Merrick*.

Sus labios lo habían dicho, los de Mercy no habían pronunciado una palabra.

Mercy Merrick,—reptió el anciano con los ojos fijos en la jóven,—¿el nombre es inglés, verdad?

El recuerdo de Julian Gray se borró de la mente de la enfermera; una contestacion urgente, peyoratoria, debía decidir de la suerte de toda su vida, debía destruir ó confirmar el error del médico... Había podido creer disponer de mucho tiempo y el tiempo corría veloz.

Horacio Holmeroff volvió en aquel momento en que el médico clavaba los ojos en la jóven aguardando una respuesta.

Ya veis que no he exagerado mi influencia: aquí tenéis el pase; he visto que aquí había tintero y pluma y yo mismo llenaré los blancos.

Y Horacio se dirigió a la mesa.

—No trato de entrometarme en vuestros asuntos, pero necesito haceros algunas preguntas, ¿vuestro nombre?

Temblo singular agitó el cuerpo de Mercy que tuvo que apoyarse en una silla para no caer. Toda la vida futura dependía de esta respuesta.

Su agitacion no la dejaba articular una frase.

mer rellenos y sangrecilla a la Rochapas el día de San Lorenzo?

Os haria el mismo efecto que si asistiese a un baile con zapatos de balana, garrosos, vestido de percal y sombrilla.

—¿Qué tal te va con la novia?

—Así, así, contestó el pobre Juan; es buena chica, yo la quiero; pero hay veces que me suelta cada término que me quedo en ayunas; así es cuando voy con ella de cita, me lleva el Dicio-nario bajo el brazo.

Y es que hay algunas que se aprenden todos los días del Dicio-nario media docena de palabras raras, y le pegan un trabucozo al primero que se pone a tiro.

Yo sé de una señora que por las muestras debe ir ya en la letra S; el otro día me hizo la descarga siguiente en cinco minutos que estuve hablando: socollar, socono, sofrás, sofadu y so-latero; vamos, que me dió un *sofocón*.

Hay quien se queja de dolores en el homoplato, en el esternon, en la tibia y en el abdomen.

¿Cuánto más claro y más sencillo es decir que le duele a uno la *canilla* ó *las tripas*.

—Es muy buena tela, me decía una jóven; el *anverso* y el *reverso* son *andlogos*. ¿No sería mejor: la tela es lo mismo por el derecho que por el revés?

Dejáis de la parte superior é inferior, interior y exterior; mejor es, crecido, por arriba y por abajo, por dentro y por fuera.

No mezcléis discursos de *pedagogia* en vuestras conversaciones con las amigas, sobre todo si éstas no han cursado aquella asignatura.

¿Qué diriais del novio médico que os explicase en paseo un curso de *patologia*?

Pues digo, y si os surte un abogado y os empieza a hablar de derecho procesal y de ídem canónico! También debe dar el ópio un coloquio amoroso matizado de historia natural, economia política ó sistemas aduaneros.

Si alguna vez estáis desveladas, avisádmelo, y os pronunciaré un discurso de filologia; os diré las raíces latinas, griegas, góticas, &c., y os aseguro que no despertais en ocho días.

Síntesis: Todo aquel que use en sus conversaciones familiares términos técnicos propios de su profesion, así como el que pretenda darse pisto y deslumbrar a los demás con palabrotas y frases rebuscadas, es un *cursi* de marca mayor y un so-lame majadero, pues ha de calcular que cualquiera puede aprenderlas como él del Dicio-nario.

JOAQUIN SALBOCH.

San Sebastian 1.º Octubre de 1896.

Sargentos y Bachilleres en Cuba.

Nos escriben de Cuba:

«Con el epigrafe «Ecos de la opinión» publicó un sueto el periódico barcelonés *El Noticiero Universal* de 3 de Agosto último, que aunque muy extenso, no se saca en limpio cuál ha sido su objeto; si defender a los sargentos que cuentan muchos años de servicio, ó si hacer algun favor con palabras lisonjeras, a aquellos bachilleres que se encuentran hoy defendiendo una causa sagrada y justa.

He de empezar primeramente conformandome con el aludido periódico en todo aquello que me parezca razonable y que lo dicta el buen criterio; verdad es y en esto estamos conformes, que no puede un bachiller, joven y menor de 18 años, que deja los libros para vestir el honroso uniforme militar, mandar en los primeros meses, y acaso tambien en algunos años, una seccion y mucho menos una compañía, como aquellos sargentos que, sirviendo bastantes años en filas, reúnen muchos y muy buenos conocimientos de lo que es la táctica militar y más aún de las penalidades y fatigas que saben sufrir los valientes.

En lo que no puedo estar conforme, y no lo estaré nunca, es, que tengan más derecho esos sargentos a ser oficiales que aquellos que llevan algún tiempo de servicio cuentan ya con el título de bachiller; porque si bien es cierto que aquellos tienen práctica en la vida militar, también lo es, que los bachilleres (sargentos) a quienes por su suerto les tocó servir y despues mar-

Ignacio Wetzel permanecía en pié delante de ella presentándole el pañuelo que tenía en la mano.

—Mercy Merrick... Mercy Merrick... es nombre inglés, ¿no es verdad?

Horacio entonces levantó los ojos.

—¿Quién se llama Mercy Merrick?—preguntó.

El médico le señaló la muerta.

—He encontrado entre las ropas de la muerta este pañuelo,—dijo—y en cuanto a la viva no parece muy curiosa por fijar el nombre de su compatriota.

Había en estas palabras la risita ironica que había acompañado a todas las del Esculapio.

La dignidad de Mercy se sublevó ante la groseria del prusiano.

Con frecuencia una exaltacion pasajera decide los destinos de toda la vida.

¡Así sucedió para Mercy!

Su cólera le hizo dar el primer paso en la senda fatal que tenía delante de sí; volvió desdeñosamente la espalda al anciano dejándole en su error, y como Horacio al mismo tiempo volvióse a repetir:

—¿Tenéis la bondad de decirme vuestro nombre?

Contestó con aplomo: —Gracia Roseberry.

Ápenas habían salido estas dos palabras de su boca, hubiera querido recogerlas, pero ya era tarde.

—¿Señorita?—preguntó Horacio sonriendo.

char a Cuba, se encuentran por sus conocimientos tanto teóricos como prácticos ahora, en condiciones tan ventajosas como los sargentos. Y cuidado que no quiero preferir a unos más que a otros, porque a mi juicio sería un acto de verdadera justicia que se ascendieran también a segundos tenientes, a aquellos sargentos como hay algunos que, llevando más de diez años de efectividad en su empleo, tienen la desgracia de faltarle dos años de servicio exco... para ser agregados; pero no puedo consentir que se diga que estos cursaban 2.ª enseñanza cuando su deber los llamó a filas y que abandonaron sus familias y los estudios que en las aulas practicaban, porque en ese caso se me ocurre preguntar al «Noticiero», ¿no hay más afecciones de familia que las de esos sargentos, ó es acaso, que los bachilleres llamados a filas que han obtenido después de este empleo, no tienen hogar y son por consiguiente menos dignos de elogio?

Dice también que en Cuba se necesitan soldados viejos y hombres avezados a la fatiga y el cansancio; y aparte de que los soldados viejos no abundan ya, porque por desgracia hace mucho tiempo que son llorados en España por sus familias, se me ocurre hacer una nueva pregunta. ¿Los que se encuentran por esos mundos de Dios que poseen el grado de bachiller y que gozan del empleo de sargento, no son hombres más acostumbrados a las fatigas de la guerra, que aquellos que desconocen por completo lo que es este clima, y lo que es el hambre, la miseria, la sed, etc. etc? ¿O es que los bachilleres son buenos para pasar trabajos, para resistir largas y pesadas marchas y por esto se les llama buenos soldados y en cambio no son buenos para oficiales porque sin duda son como dice, demasiado jóvenes?

Dicho periódico dice, también, que no debe ser un obstáculo insuperable la falta de algunos meses para cumplir doce años de servicio, en aquellos sargentos que están en filas, para que éstos puedan obtener el empleo inmediato. De error en error, ha ido a parar El Noticiero a lo que no existe, a lo que ya ha pasado.

Debe saber que los sargentos con doce años de servicio y seis de empleo, hace muchísimo tiempo que ascendieron, como asimismo los que llevan diez años; y que lo que ahora debía defender como causa justa y equitativa, es que los que llevan más de siete años de efectividad, aunque les falte algún tiempo de servicio para completar los diez que se exigen, deben ser también considerados aptos para el ascenso. Pero esto para los que lleven este tiempo en filas, sin haber solicitado salir en ninguna época del servicio, pues para aquellos que ahora le ven las orejas al lobo, como suele decirse, y pretenden aprovechar la ocasión, no podemos estar conformes de ningún modo en que se les agrade y mucho menos, que se les prefiera a los que se encuentran con mayores derechos.

A. G. R.

Santiago de Cuba 10 Septiembre de 1896

Campos y mercados

En Navarra.

No puede ser mayor el contraste que se observa en esta provincia respecto al estado meteorológico que ha reinado durante el último verano. En muchos puntos de la ribera no ha llovido apenas, resultándose grandemente las viñas y olivos por falta de riego. En varias comarcas de la montaña ha sido tanta la lluvia caída que se han podrido los pastos. En Huarte-Araquil se ha estropeado la cosecha de patatas por el exceso de humedad y en Urco no pueden sembrar por que la tierra se halla seca y endurecida.

Nuestros corresponsales nos envían las siguientes notas relativas a la última semana.

Arguedas.—Trigo 5'25 pesetas robo; cebada 3'25 a 3'50; maíz 4'75; habas 5; vino 2 a 2'25; aceite 13 a 14; patatas 0'85 a 0'90; viñas mal en secano y buenas en regadío; poca existencia en vino y aceite y mucha de granos; se han vendido unas 1.400 arrobas de patatas en la última semana.

Huarte Araquil.—Trigo 4'50; habas 5; alubias 6; vino 2'50; aguardiente de orujo 10; aceite 15; patatas 0'15; tiempo húmedo y vario.

Leiza.—Maíz 5 a 6; alubias 12 a 14; ganado vacuno para carne 1'06 a 1'50; id. de labor 500 a 600 parejas; carneros 12 a 15; ovejas 10 a 12; jornales a seco 2 a 2'25; id. con vino 1'50 a 1'75; id. con la costa 1 a 1'25; sembrados y pastos buenos; los hechos mal; tiempo húmedo y frío; la útica venta en la semana fué de una vaca en 340 pesetas.

Mendaza.—Trigo 5'75 a 6; cebada 3'50 a 3'75; avena 3; habas 4'25; beza 4'50; vino 1'75 a 2 cántaro; patatas 1 a 1'15; carneros 19 a 23; jornales con la costa; 0'75; tiempo seco y frío; poca existencia de vino y aceite y mucha de granos; se vendieron en la semana 18 arrobas de trigo y algunas partidas de vino.

Villafranca.—Trigo 5'50; cebada 3'50; avena 3'25; habas 5'50; alubias 9'75; vino 2'25; aguardiente seco de vino 3; id. de orujo 2'25; alubias de vino 8; id. de orujo 6; aceite 16; patatas 0'95; sembrados y viñas mal en el monte y medianos en regadíos; olivos mal; poca existencia en vino y aceite y mucha en granos; se vendieron en la última semana 9.500 arrobas de patatas; 200 robos de trigo y 170 de alubias.

Urcos.—Trigo 5'25 a 5'50; cebada 3'50; avena 2'75; habas 4'50; lentejas 6; alisol 4; beza 4'50; girón 4; vino 3; aceite 15; patatas 0'65; jornales 1'80; id. con la costa 1; poca existencia de vino, aceite y granos.

Tafalla.—Trigo 5'75; cebas 3'12; avena 3; habas 4'25; alubias 10; garbanzos 12 a 26; alisol 4; vino 1'80; id. rancho 3 a 15; aguardiente seco de vino 9; id. de orujo 3'10; alubias de vino 10; id. de orujo 5'25; aceite 12'75; patatas 1'25; ganado vacuno para carne 1'80 a 3'00; carneros 20 a 26; ovejas 13 a 16; cabras 15 a 20; jornales a seco 1'75 a 2; viñas mal en secano y buenas en el monte; tiempo seco y frío; regular existencia de vino y aceite y poca de granos.

Larraga.—Trigo 6'25; alubias 9 a 10; vino 2 a 2'50 cántaro; aguardiente de orujo 3; aceite 16'50; patatas 0'75; ovejas 13 a 14; cabras 15 a 20; jornales a seco 1'50; sembrados y viñas mal en el monte y medianos en regadío; tiempo seco y templado; poca existencia en vino y granos y regular en aceite.

De nuestros corresponsales

Desde Sorlada.

5 de Octubre de 1896.

Sr. Director de El Eco de Navarra.

Muy señor mío: Así como en otros tiempos se vieron invadidos los campos de Navarra y Rioja por la plaga de la langosta, así mismo se ven hoy en parte de los de esta provincia atacados los viñedos por la enfermedad de la filoxera que tantos estragos causa en las vides, y así como entonces intercedió San Gregorio Ostiense consiguiendo de la Divina Providencia la extinción de tan terrible plaga, igualmente puede interceder hoy para que se extinga dicha enfermedad, teniendo una fé viva y una verdadera devoción a tan gloriosos Santos. Satisfechos y convencidos de ellos los vecinos de la mayor parte de los pueblos invadidos recurrieron a la ilustre Cofradía de dicho Santuario, suplicando se les llevase la Santa Cabeza, cuya Cofradía sin demora alguna celebró una reunión para solicitar el permiso competente del Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis y tan pronto como se recibió dicho permiso, se dispuso que saliera la Santa Cabeza de su hermostísima ermita, para trasladarla a los pueblos de los suplicantes, como así se verificó, y después de haber recorrido varios pueblos de Navarra donde se halla la enfermedad filoxérica, regresó a esta villa el día 4 del corriente a las cuatro de la tarde, saliendo a recibirla el pueblo entero en procesion y tomada que fué de manos del celoso Capellán don Esteban Acedo, de la referida Ermita, por el no menos celoso Párroco de esta don Rafael Galbata y en el término denominado «Murillo» donde existe la muga divisoria de Múñes y Sorlada, se trasladó a la Iglesia de Santa Cecilia de esta villa, donde se adoró y permaneció hasta el día de la fecha a las cinco y media de su mañana, hora en que se le celebró una solemne Misa y se subió en procesion a su preciosísima ermita situada en la cumbre de una colina y en el mismo sitio donde reventó la mula que conducía el arca con los restos de tan glorioso Santo. Tened, pues, pueblos de Navarra, una gran fé y constante devocion a dicho Santo y así como antes consiguió extinguir la plaga, así también ahora procurará aplacar la propagacion de la enfermedad filoxérica y conseguirá de la Divina Providencia el pronto y eficaz remedio para tan terrible enfermedad.

de otros se hallaban cansado resultando un muerto y herido el hijo de la casa. El Juzgado sentó en el asunto. Se encuentra en el Monasterio de Irache el M. R. Padre Baroja, General de las Escuelas Pías. Para desempeñar la escuela de Galbata ha sido nombrada doña Petra Perz y Apláñiz. Por la línea de Santander, y procedentes de Cuba, llegaron anteayer a Bilbao seis soldados que regresan a sus casas, cinco por enfermos y el otro por herido é inútil. Son naturales de Navarra, Guipúzcoa y Aragón. Desde la estación fueron conducidos (algunos en carruaje) al cuartel de San Francisco, donde se les prestaron todo género de atenciones. En el Mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo a 22'50 reales robo; cebada a 13'25; avena a 11'25; habas a 13; maíz a 17; girón a 16; alisol a 16'50; beza a 19; alholva a 18, y ezcandía a 9. Varios jóvenes que iban de música en la villa de Sada, a consecuencia de celebrarse una boda, al hacer un disparo con una pistola a modo de salvos, le pegaron un tiro a Telésforo Orzanco, resultando herido de gravedad. La ley de 19 de Septiembre, «protectora de los pájaros» dice así, en uno de sus párrafos. «Art. 2.º En las puertas de los Ayuntamientos se pondrá un cuadro en que se lea: «Los hombres de buen corazón deben proteger la vida de los pájaros y favorecer su propagación. Protegiéndolos, los labradores observarán cómo disminuyen en sus tierras las malas yerbas y los insectos. La ley prohíbe la caza de pájaros y señala pena para los infractores.» En las puertas de las Escuelas se pondrá un cuadro en que se lea: «Niños, no priveis de la libertad a los pájaros; no los marticicéis y no los destruyáis sus nidos. Dios premia a los niños que protegen a los pájaros, y la ley prohíbe que se les cace, se destruyan sus nidos y se les quiten las crías.»

El corresponsal.

En la Audiencia.

Mañana se verá el juicio oral de la causa que por el delito de hurto se sigue a Alejandro Adus y otros a quienes defendió el letrado señor Ausó, siendo procurador el señor Piuo. La causa procede del juzgado de Añiz; declararán siete testigos: el fiscal pide para el procesado cuatro meses y un día de arresto.

GACETILLAS

Comisionados por la Excelentísima Diputación provincial, han salido con objeto de determinar los puntos más avanzados de la región invadida por la filoxera y señalar los rodales, don Escelástico Zabaleta, don Carlos Alfaro, don Manuel Erro y don Agapito Alfaro. Los señores Albistur y Zala saldrán con el mismo motivo tan pronto como regresen a la capital.

Como hay muchísimas personas a las que por olvido no se les ha pasado circular y otras cuyos nombres son desconocidos a la Comisión, ésta ha acordado que el sábado se haga por las calles una colecta general, a fin de que todos puedan contribuir en la medida de sus fuerzas a las grandes necesidades que pesan sobre la Cruz Roja, y mucho más en estos tiempos en que es preciso socorrer a los heridos y enfermos que regresan de la Isla de Cuba.

En la Administración de Correos de Zaragoza se halla deteuida una carta dirigida a Epifania Miguéla. Zurralqui, Alfonso I, Pamplona.

El teniente de carabineros don Esteban Martín que ha sido destinado a la comandancia de Navarra, tenemos entendido que prestará servicio en Ochagavía.

Ayer falleció en esta capital doña Clemencia, viuda de don Juan Galar. Rogamos a Dios por la difunta, al propio tiempo que enviemos nuestro sincero pésame a la familia de la finada.

El viernes próximo, día 9 del corriente mes, se celebrará la renombrada feria de Anza (valle de Uizama) a la que se espera numerosa concurrencia con ganados de todas clases.

Con objeto de cubrir las necesidades que puedan ocurrir, se ha dispuesto por Real Orden que podrá concederse la vuelta al ejército de los sargentos, cabos y soldados que hallándose en la reserva ó licenciados así lo solicitan.

La sala de Gobierno de la Audiencia de Pamplona ha admitido las solicitudes que han presentado pidiendo examen para demostrar su aptitud en los procedimientos don Federico Lorchundi Lopez y don Santiago Fernandez Rodriguez. Los exámenes tendrán lugar en la segunda quincena del mes actual.

Nuestro particular amigo el capitán de carabineros don Filomeno Corrales Garcia, ha tomado posesion del mando de la primera compañía de dicho cuerpo el día 6 del actual. La residencia tendrá por ahora nuestro amigo en el inmediato pueblo de Villava.

En el concierto que se celebrará el domingo en el Nuevo Casino cantará el tenor don José Gomá las siguientes piezas musicales: 1.º *Racconto de la ópera Lohengrin.* 2.º *Racconto de la ópera Gli Ugonotti.* 3.º *Gran aria Op. 17 de La Africana, y la gran ópera de don Alvaro de la ópera La Forza del destino.*

Hoy, según tenemos anunciado, saldrán los individuos de la Cruz Roja a recoger las circulares que se han repartido a domicilio con el fin de recaudar la limosna que tengamos a bien dar el vecindario.

Si durante el día de mañana no fuere posible el recoger todas las circulares repartidas, se continuará el viernes la visita a los domicilios.

La guardia civil del puesto de Astezu ha denunciado a Francisco Veana, por uso de armas sin licencia, cuyo sugeto al ver la pareja tomó las de Villadiego.

Ayer contrajo matrimonio la señorita doña Narcisca Pale con el oficial de Artillería don Patricio Marquez. Damos la enhorabuena a los desposados y les deseamos felicidades en el nuevo estado.

El jefe de la línea de Corella da cuenta de haber sido detenidos los autores del crimen cometido en Abillas en la persona del mozo Lucas Sangüesa, al cual le asestaron veinte cuchilladas, quedando a discrecion del Juzgado. Entre los detenidos hay un Concejal de Ayuntamiento y un sugeto apodado Cain.

En el pueblo de Zuffa se le disparó una escopeta a un joven que en compañía

de otros se hallaban cansado resultando un muerto y herido el hijo de la casa. El Juzgado sentó en el asunto.

Se encuentra en el Monasterio de Irache el M. R. Padre Baroja, General de las Escuelas Pías.

Para desempeñar la escuela de Galbata ha sido nombrada doña Petra Perz y Apláñiz.

Por la línea de Santander, y procedentes de Cuba, llegaron anteayer a Bilbao seis soldados que regresan a sus casas, cinco por enfermos y el otro por herido é inútil. Son naturales de Navarra, Guipúzcoa y Aragón.

Desde la estación fueron conducidos (algunos en carruaje) al cuartel de San Francisco, donde se les prestaron todo género de atenciones.

En el Mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo a 22'50 reales robo; cebada a 13'25; avena a 11'25; habas a 13; maíz a 17; girón a 16; alisol a 16'50; beza a 19; alholva a 18, y ezcandía a 9.

Varios jóvenes que iban de música en la villa de Sada, a consecuencia de celebrarse una boda, al hacer un disparo con una pistola a modo de salvos, le pegaron un tiro a Telésforo Orzanco, resultando herido de gravedad.

La ley de 19 de Septiembre, «protectora de los pájaros» dice así, en uno de sus párrafos.

«Art. 2.º En las puertas de los Ayuntamientos se pondrá un cuadro en que se lea: «Los hombres de buen corazón deben proteger la vida de los pájaros y favorecer su propagación. Protegiéndolos, los labradores observarán cómo disminuyen en sus tierras las malas yerbas y los insectos.

La ley prohíbe la caza de pájaros y señala pena para los infractores.» En las puertas de las Escuelas se pondrá un cuadro en que se lea:

«Niños, no priveis de la libertad a los pájaros; no los marticicéis y no los destruyáis sus nidos. Dios premia a los niños que protegen a los pájaros, y la ley prohíbe que se les cace, se destruyan sus nidos y se les quiten las crías.»

En el Gobierno civil de Guipúzcoa se ha expedido pasaporte para Méjico a favor de don Pedro Juan Albistero, de Errazu (Navarra), su esposa, un hijo y un nieto, de Méjico.

Se han concedido las siguientes recompensas a los oficiales del batallón expedicionario de Cantabria que se expresan, por su comportamiento en la campaña de Cuba: Comandante don Manuel Llopis, cruz roja de segunda clase del Mérito Militar; capitán don Rafael Carmona, id. de primera clase, pensionada; primer teniente don Martín Hernández, id. id. sin pensión.

Y a los del primer batallón del regimiento de la Constitución.—Capitane: don Ricardo Baltrán, don Juan Jimenez, cruz roja de primera clase del Mérito Militar; primer teniente don Pascual San Miguel, y segundos don Leoncio Serrano, don Policarpo de las Torres y don Antonio Quintana, id. id.; primer teniente don Joaquín Cuadrado y segundos don Rafael Corbarón y don Camilo Ruiz, id. id. de id. pensionada.

Le ha sido administrado el Santo Vistito a la esposa del procurador de Tu dela don Félix Conde. Deseamos el alivio de la enferma.

Los almacenistas de aceitunas de Sevilla no han podido reunir este año para curtirlas más que unas 2 000 fanegas de gordal, por estar dañado el fruto de los olivares. El año anterior se destinaron para conservas más de 140 000 fanegas.

A pesar de los esfuerzos hechos en Reus para recaudar la cantidad necesaria a redimir los mozos hijos de aquella poblacion, éstos solo han podido reunir la suma de 17 000 duros, menos de la tercera parte de lo que se necesitaba para llevar el proyecto al terreno de la práctica.

Desde Tudela dicen: Pocos noticias de interés pueden comunicarse desde esta ciudad navarra como no giren alrededor de las que van publicandose diariamente, sobre el minister de la generalidad de las comarcas españolas por la sequía tan prolongada que esteriliza dos refuerzos del agricultor y va haciéndole perder toda esperanza de mejora próxima.

Así que las cosechas de la vid y del olivo son muy escasas en los terrenos de secano, pues la primera no excederá de una tercera parte de cosecha ordinaria y de una cuarta la segunda. Únicamente en los retoños jóvenes del olivar helado años atrás, hay alguna más aceituna.

La empresa de los ferrocarriles del Norte y de Cortes a Borja está abecido, con ocasión de las fiestas del Pilar en Zaragoza, billetes de ida y vuelta, de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, a precios reducidos. Se han publicado carteles anunciadores de las condiciones en que han de verificarse los viajes.

Desde Pamplona: billete de 1.ª 29,35 pesetas; de 2.ª, 22'05; de 3.ª, 13'25. Ida del 10 al 18, en el tren que sale de Pamplona a las 4'30 mañana. Regreso, del 19 al 19, en el tren de las 3,05 tarde y los días 12, 13, 14, 15, y 18 en el tren de las 8'15 noche.

Clasificación de las reses vacunas y lanares sacrificadas el día 3 de Octubre para el abasto público de esta capital. Bueyes ó vacas, 6; terneras, 6; carneros, 23; ovejas, 23.

Llamamos la atencion de nuestros lectores acerca del anuncio inserto en cuarta plana titulado «Fabrica de abonos minerales de Jaurrieta y Compañia, Pamplona.» 35—14

Miscelánea.

La señora viene furiosa de la cocina, donde, tras de una puerta, ha oído a sus criados tratarla de vieja, de avara y de antipática.

—Voy a ponerles a todos de patitas en la calle —dice la agraviada a su marido. —No lo hagas, mujer. —Pero, ¿por qué? —Porque si los despidas, repetirán fuera de casa lo que no dicen más que aquí.

—¿Está el señor vizeconde? —Sí, señor. —El señor llegado recorre toda la casa y no encuentra al amo. —¿No me ha dicho usted que estaba en casa el señorito? No le veo por ninguna parte. —Es porque ha salido. Pero me tiene dicho que para usted siempre está en casa.

ALGUNAS personas antes de usar el Callicia Escorbá, han preguntado a su autor el farmacéutico D. J. Escorbá, de Barcelona (Fernando VII, 7) si la acción de su específico para la curacion de los callos era corrosiva ó química. Dicho señor nos encarga dignos que es simplemente mecánica, natural é inofensiva.

Valores locales y provinciales.

COTIZACION DEL DIA 3 EN ESTA PLAZA.

	COMPRA. Pesetas.	VENTA. Pesetas.
Acciones Crédito Navarro		
Id. Fabrica de Villava		500
Id. Sociedad de Arteta		560
Denda provincial, 5 por 100	510	
Id. municipal, id. id.		510,50
Id. id. 4 1/2 por 100		
Obligaciones Fabrica Villava		
Acciones de la Vinicola		
Id. de Iruña		

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 8 OCTUBRE Parada.—Cantabria. Jefe de día.—América; Teniente Coronel don Isidoro Sanchez. Imaginaria de día.—Cantabria; Comandante don Federico Gomez Hospital y Provisiones.—América Capitán 4.º Reconocimiento de pienso.—Námanca; otro. Vigilancia.—Los Cuorpos de la guarnicion. Traje.—De diario.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima... 26'0 Minima... 9'9 Altura barométrica... 724'7 Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas... 70. k. Dirección dominante... S. O.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER Nacimientos.—Varones 1 y hembras 1. Defunciones.—Vereundo Visaires de 64 años de edad de Lerin; Arcuqui, Martinez de 5 años de Pamplona; Seta, Lopez de 2 años de id. Matrimonios.—Juan Goñi de Pamplona y Maria Elizagaray de id; Patricio Marquez de Pamplona y Narcisca Palero de id.

Afecciones astronómicas

Día 8.—Pónese el sol a las 6 horas 23 minutos de la tarde. Día 9 Sale el sol a las 6 horas 32 minutos de la mañana Fase de la luna: Luna nueva

Curios.

Santo de hoy.—Santa Brígida. Santo de mañana.—San Dionisio. En la Catedral.—El oficio es de Santa Brígida, virgen, con rito doble menor. Por la mañana, a las nueve Horas y Misa. Por la tarde, a las tres y media vísperas y demás oficios. Por la noche, al toque de oraciones, la Congregacion de Esclavos de Maria rezará el Santo Rosario. En San Lorenzo, San Agustín y San Saturnino.—Rosario solamente a las seis y media de la tarde, y en San Nicolás a las siete menos cuarto. En los Escolapios.—A las siete y media de la mañana Misa con exposicion de S. D. M. y Rosario. En Santo Domingo.—Novenario a Nuestra Señora del Rosario. A las nueve de la mañana se hará con Misa rezada. A las cinco de la tarde se expondrá S. D. M., en turno de Cuarenta Horas A las seis se cantarán completas, novena y reserva.

Charada.

Es prima letra, y no es letra; es la cuarta negacion, y el que dos tres en la iglesia lo ha de hacer con devocion. Tengo un amigo que es todo; es segunda musical, dando la segunda cuarta el nombre de un animal SOLUCION A LA ANTERIOR NI CA NOR.

SERVICIO RAPIDO

DE EL ECO DE NAVARRA, (AGENCIA--MENCHETA.)

De San Sebastian.

7 (115 tarde) En el ministerio de Estado se acaba de recibir un despacho diciendo que noticioso el Gobierno de Canadá de la presencia en el rio de San Lorenzo de un barco, a bordo del cual se encuentra Quesada, individuo de la Junta filibustera de Nueva York, aquel gobierno ha publicado una proclama recordando las leyes de neutralidad inglesas, haciendo respetarlas con gran rigor. El corresponsal.

De Bilbao.

7 (6'30 tarde) En el pueblo de Berriz se ha descubierto un crimen. A consecuencia de intereses un yerno extranjero guó a su suegro arrastrandolo hasta la orilla del rio arrojanlo. El criminal, llamado Matías Gorrachategui, ha sido detenido negando ser el autor del asesinato que ha producido tan viva impresion en el vecindario. El corresponsal.

7 (6'35 tarde)

Procedente de San Sebastian llegaron los comisionados de la Diputacion de Guipúzcoa con el objeto de tratar con la Corporacion vizcaína sobre el impuesto de navegacion. Hoy se celebrará la primera conferencia. El corresponsal.

7 (6'40 noche)

El vapor inglés «Rosi» salió del puerto con rumbo a Briton Ferry y despues de haber cruzado

de la escollera del muelle del puerto exterior, en el cual, causándose averías de consideración en la hélice.

Sección de flete y remolcado hasta el muelle de Sestao, descargará el mineral entera en el día que para reparar las averías.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 7 (6 tarde.)

Las operaciones en Cuba.

Un despacho oficial de la Habana dice que la columna de Chitlana llegó a Arroyo blanco vendiendo mil dificultades en paso de Sosa, pues fué hostilizada y dió muerte al cabecilla Serafin Lopez.

El batallón de Pavia encontró a la partida capitaneada por Alvarez y entablóse una lucha en las lomas de Valdivieso; el fuego duró tres horas.

El enemigo se dispersó dejando en el campo 19 muertos y 34 caballos también muertos.

La columna solamente tuvo un guerrillero muerto y un herido.

Las fuerzas mandadas por el jefe de la línea exterior de la Habana han sostenido fuego por espacio de tres horas con la partida que manda el cabecilla Delgado.

Los insurrectos fueron dispersados teniendo ocho bajas.

Nosotros tuvimos dos muertos y dos heridos.

La columna del coronel Maroto encontró en el ingenio «Dolores» las partidas de Aguilar, Benítez, Taabíls y Perucho fuerte de 200 insurrectos.

Después de una ligera resistencia se dispersaron los rebeldes dejando en el campo doce insurrectos y algunos caballos.

Nosotros tuvimos seis caballos muertos.

Los héroes de Cantabria.

El general Weyler en un despacho oficial da cuenta de un importantísimo combate en que el batallón de Cantabria ha tomado gran parte.

Dice que el teniente coronel Granados salió el día 4 del Pinar a operaciones en combinación con la columna del general Bernal.

Este encontró en Guanes al batallón de Cantabria envuelto por tres mil insurrectos de infantería y 800 de caballería enviados por el cabecilla Maceo.

El enemigo sostuvo fuego nutridísimo por espacio de cinco horas: la situación del batallón de Cantabria no podía ser más crítica y apurada, dada la superioridad numérica del enemigo.

Los soldados se batieron con sin igual bravura y con un arrojo propio solamente del militar español.

El embargo de estar rodeados completamente de los insurrectos y de recibir una lluvia de balas por los cuatro costados, no decayó el ánimo de los valientes de Cantabria en cuyo auxilio llegó el batallón de Asturias y de este modo se pudo rechazar al enemigo más allá de Lomas Blancas.

Los insurrectos dejaron en el campo ocho muertos y tuvieron muchísimas bajas.

También las experimentó numerosas la columna de Granados compuesta del batallón de Cantabria; pues ha tenido doce muertos y noventa y dos heridos.

La columna de Bernal alcanzó a las fuerzas de Maceo en Teja negra. El enemigo defendía con tenacidad las posiciones que ocupaba; la lucha fué empuñadísima y duró cinco horas, terminando a las tres de la tarde.

Los insurrectos se dispersaron dejando en el campo cien muertos y habiendo tenido más de 200 heridos.

La columna de Bernal tuvo 18 individuos de tropa muertos, más el teniente coronel del batallón de San Marcial Sr. Romero y el ayudante del general Bernal.

También tuvo la columna ocho oficiales heridos y sesenta y cinco individuos de tropa, más algunos contusos.

Un combate en Tablanos.

El Regimiento del Príncipe encontró en Tablanos a una partida insurrecta que se resistió con alguna tenacidad pero tuvo que dispersarse dejando en el campo tres muertos y catorce caballos.

Nosotros tuvimos algunos heridos leves, y dos caballos muertos.

El enemigo ha volado por medio de la dinamita una alcantarilla en el puente de Herradura y Paso Real.

Se han presentado cuatro insurrectos.

Consejo de ministros.

El Consejo de ministros se ha celebrado en la «Buena» bajo la presidencia de Cánovas.

Se ha tratado del curso de las operaciones en Cuba y Filipinas, y de la distribución de fondos del mes.

Los ministros al salir se han mostrado reservados.

Ascarraga, al salir, dijo que aun no había recibido contestación de Weyler en el asunto «Ochando».

Durante el Consejo llegaron el Gobernador civil y el Juez que entiende en el proceso filipino. Han conferenciado extensamente con Ascarraga y Cánovas.

Se ha podido saber que el gobernador y el Juez creen que hay sobrados motivos para detener a Pantoja y a Caballero Puga; haránse registros en sus domicilios y se examinarán los documentos que se hallaren.

Es indudable que se llegará al procesamiento de ambos.

Pero... ¿se releva a Blanco?

En el salón de Conferencias se comenta la noticia que circula acerca del general que ha de sustituir a Blanco.

Dícese que éste será relevado cuando consiga dominar la insurrección en la provincia de Cavite; y que entonces le sustituirá el general Primo de Rivera.

El nombramiento no quiere darse a conocer todavía.

No hay noticias de Pinar.

Un despacho de la Habana expedido hoy a las siete de la mañana dice que no se ha recibido detalles de las acciones que se han librado en Pinar.

Esperábase con impaciencia; las escasas noticias que hay son acogidas con satisfacción.

En las operaciones no han tomado parte fuerzas llegadas en la última expedición.

Solo han operado las columnas de Vuelta-Abajo. Esto hace creer que las próximas operaciones se harán en gran escala.

El «Mortera» y el «Triton»

El vapor «Mortera», según despacho de la Habana, acaba de salir de aquel puerto conduciendo a Pinar.

El vapor «Triton» ha fondeado conduciendo a bordo 200 enfermos de Vuelta-Abajo.

Cuando cada la bruma que se advierte se conocerán detalles de las operaciones llevadas a cabo; pues ahora no puede funcionar el heliógrafo.

Los soberanos de Rusia.

Desde París telegrafían dando cuenta del entusiasmo que allí reina y de lo muchísimo que son obsequiados los soberanos rusos.

Esta mañana han visitado la catedral de París, y han saludado al Arzobispo Cardenal Richard.

También han visitado el Panteón, el cuartel de Invalidos regresado a almorzar a la embajada rusa.

El Ayuntamiento de París que tiene mayoría socialista hace cuantiosos gastos a fin de dar esplendor a los festejos.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with 3 columns: Item, Día 6, Día 7. Includes items like Duda por letra, Idem, Idem, etc.

En la Bolsa de París se ha cotizado 61'71; mercado flojo.

En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior a 63'47 y 1/2.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 7 (11 noche).

Obsequio de los czares.

Desde París telegrafían notificando que se han inaugurado las obras de la Exposición que ha de celebrarse en 1900.

El emperador de Rusia Nicolás II ha colocado la primera piedra de un puente que va a construirse sobre el río Sena.

El ministro de Comercio ha distribuido unas 10.000 invitaciones entre el elemento oficial y sociedades de comercio.

Las riberas del Sena estaban custodiadas por militares.

El czar vestía el uniforme de cosaco y la czarina gris perla y sombrero del mismo color.

La piedra que ha colocado Nicolás II es un hermoso bloque de granito rosa; el martillo y la paleta han sido hechos con arreglo a modelos antiguos.

El martillo es de acero y tiene el mango de marfil; es una joya artística.

En el martillo y paleta van grabados los nombres de los czares y de Fauro.

Uno de los números de los festejos fué la llegada de una barca ataviada elegantemente y que cruzó el Sena conduciendo a la catedral de París de las más acaudalados comerciantes de París que entregaron a la czarina un magnífico ramo de flores sujeto por un gran florero de plata, de un metro de altura.

A la fiesta han asistido representantes de todos los municipios de Francia.

El entusiasmo ha sido grandísimo, delirante: se han dado incensantes vivas.

El nuevo puente llevará el nombre de Nicolás II.

Los soberanos rusos han visitado la Casa de la Moneda.

Horroroso incendio.

Un despacho que de Guayaquil se ha recibido dice que un incendio horroroso ha destruido la mitad de la ciudad.

El aspecto que la ciudad ofrece es imponente, aterrador.

La mitad del vecindario se ha quedado sin albergue y sumido en la mayor miseria.

Los hundimientos han ocasionado numerosas desgracias personales.

Diro incendio.

Desde Zamora notifican que un incendio iniciado en Fermoselle, ha destruido algunas casas, ocasionando tres heridos, uno de ellos es carabiniero.

Un descarrilamiento.

El tren correo de Irún ha llegado a Madrid con seis horas de retraso a causa de haber descarrilado en el trayecto.

No han ocurrido desgracias personales.

La cuestion Ochando.

Dícese que si el general Ochando puede justificarse de las censuras de que es objeto, se procederá contra los periódicos que le han censurado.

El crucero «María Molina»

Mañana será botado el crucero «María Molina» que se construye en los arsenales del Reino.

No hay noticias de Cuba.

Hasta la hora presente no se han recibido nuevos detalles de las operaciones llevadas a cabo en la Isla de Cuba.

En la Habana comentábase muchísimo en sentido imista para nosotros el despacho en que Weyler da cuenta de la acción que el batallón de Cantabria y las fuerzas de Bernal han librado contra las huestes de Maceo; y los desfavorables comentarios que también se hacen en Madrid, no se fundan en la mayor ó menor bazaría de nuestras tropas, pues se han batido con arrojo, sino en la falta de dirección; porque sabiendo que Maceo llevaba numerosas huestes y que la última expedición filibustera ha servido para dotarlos de municiones, es una temeridad permitir que un batallón aislado se exponga a sufrir un descalabro.

Bolsin.

Bolsin 63'45.

POR TELEGRAFO

De Bilbao. 7 (9'45 noche.)

Se ha verificado la reunión de las Comisiones de las Diputaciones guipuzcoana y vizcaína, acordándose que ambas comisiones de acuerdo perciban el impuesto sobre las tarifas de viajeros y mercancías, de la vía fluvial y marítima, establecida nuevamente, y solicitar la rectificación del concepto si las mismas se cobrasen únicamente dentro de las aguas jurisdiccionales de las provincias.

ÚLTIMA HORA

Oficial de Cnba. Madrid 8 (1 madrugada.)

El general Weyler dice que en operaciones durante cuatro días en Mstanzas, efectuadas por seis columnas, ha habido ocho encuentros, destruyéndoles campamentos en que tenían recintos y un hospital, matándoles 22 hombres y cogiéndoles 83 caballos.

Nosotros hemos tenido dos muertos.

La columna Meigüiza, entre Vial y San Francisco hizo al enemigo cuatro muertos.

Ha sido batida la partida de Taberna, matándose a los tres, diciéndose que también lo ha sido el cabecilla.

Lo de Ochando.

Madrid 8 (2 madrugada.)

El general Weyler telegrafía que la ha dicho el coronel señor Sotomayor, que ni recibió carta de Maceo ni tiene la menor queja del general Ochando, negando así mismo se mezclase su nombre en la infame calumnia levantada contra Ochando.

VINO BUGEAUD

el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. París, 5, Rue Bourg-l'Abbe - PRINCIPALES FARMACIAS

A los sastres y modistas. En la calle Navarrería, números 22 y 24, 2.º se arreglan máquinas de coser de todos sistemas.

Ocasión.

Sombreros fieltro calidad superior. Formas 3 pesetas. Reformados 4. Reformados y guarnecidos 5.

Botas suizas para caballero 5 pesetas. Calzado de goma (inglés) para niño 3. Idem para señora 4. Idem para caballero 6.

En la cordonería de Justo Gortari. Calle Chapitel, 3, (esquina). j d y mt 10-1

Nodrizas.

Hay una casada, de 24 años de edad, con seis meses de leche, que desea criar en su casa. Darán razón calle de San Lorenzo, número 25, piso 4.º 3-1 p.

Se desea una de leche fresca para casa de los padres de la criatura. En la plaza del Castillo, 16, entresuelo, darán razón. 4-1 p.

Pérdida.

Se suplica a la persona que haya encontrado una pulsera forma de serpiente que se extravió el domingo por la mañana en el Paseo del Bosquecillo, se sirva entregarla en la Plaza de San José núm. 2, 2.º y se le gratificará. 2-1

La Tintorería de París

de Edmundo Deslandes. Proveedor de la Real Casa. es la mejor montada de toda esta región, tanto por su maquinaria nueva como por el personal que está empleado en ella, esto permite teñir y limpiar los trajes de caballero sin deshacerlos, lo mismo que los de señora y niños, capas, sotas, mantos, silleros, damascos, colgaduras, &c., se tiñen y se limpian con toda perfección.

Basta entregar las prendas en Pamplona en la Camisería de Odon Rouzaut, Chapitel, núm. 24. 10-6

Rioja alavesa

Vino fino 1893. Botella con casco una peseta. Sin casco 0'75. Hijos de M. Mta. - Paseo Valencia. 2 s 5-2

Marquetería y calados

Máquinas, sierras, maderas, dibujos, herramientas y todo cuanto puedan necesitar los aficionados a esta labor, se encuentran en el nuevo establecimiento de JOSE PUEYO. Calle de San Miguel, número 17. ZARAGOZA.

Nota. Se reciben encargos para dicha casa, Estafeta, 71, 2.º. Catálogos a quien los solicite. 2 s 6-3

Sustituto.

Se desea uno que reúna condiciones aceptables. Dirigirse, Mayor, 71, 3.º izquierda. 4-4

Preceptoría de Latin

en Los Arcos (Navarra), a cargo de don Francisco Gau. 8-7 p

Sustitutos.

Los interesados que tengan sustitutos contratados y quieran documentarlos é ingresarlos pueden dirigirse a Santiago López, calle Tejería, 18, quien se encargará de ello. El mismo tiene sustitutos para el actual reemplazo. d mt. y j. 8-4

Se componen máquinas de coser

Desde el 1.º de este mes, ha quedado abierto el taller de reparación de máquinas de coser de todos los sistemas de Manuel Comes, el que se ofrece a su numerosa clientela a servirles con puntualidad y economía, donde encontrarán un gran surtido de agujas, aceite y piezas sueltas de todas clases. 16, Estafeta, 16, -Pamplona. 8-3

Feria en la villa de Lumbier

El Ayuntamiento de la citada villa anuncia la celebración de su segunda feria que tendrá lugar en los días 4, 5 y 6 de Noviembre próximo veniente. Se previene a los que a ella concurrirán con ganados, que éstos podrán disfrutar de los pastos necesarios si que por ello vengán obligados a pagar cosa alguna. Lumbier 1.º Octubre de 1896. -El Alcalde-Presidente, Pascual Aroza. -Con acuerdo de S. S. Rodolfo Uriarte, Secretario. 8-4

Nodrizas.

Hay una casada, de 22 años de edad y ocho meses de leche, que desea criar en su casa de Artajona. Dirigirse a Doña Petra Jabonería, vecina de Artajona. 8-3 p.

Aprovechad la ocasión.

Para comprar toquillas hechas a mano, de muy buena lana, en todos colores y sumamente baratas. Hay una existencia de 1.000 de todos tamaños, que hay precisión de realizarla por liquidación de fábrica. Mayor, 57, frente a la farmacia de Negrillos. 8-6

Mercado quincenal en el pueblo

de Auza (valle de Uizama). El Concejo de este Lugar ha acordado que el mercado quincenal acostumbrado comience a celebrarse el día 9 de Octubre, continuando todo el año un viernes si y otro no: para no equivocarse tendrá lugar en Auza todos los viernes que no sea en Santesteban; pero caso que toque algún viernes con día festivo ó mercado de Iruñiza se adelantará el día y se celebrará con javes. Lo que se anuncia al público, especialmente a los dueños de toda clase de ganado para si tienen a bien, pueden acudir a verificar sus transacciones a dicho concurso. Auza 26 de Septiembre de 1896. -A nombre del Concejo, el Alcalde de barrio, Bernardino Oyarzun. 8-3

Venta de viña

Se vende una viña con su fruto de 40 peonadas, bien cultivada, en el término de Arazuri, lindante con el de Pamplona. Dirigirse calle de los Descalzos, núm. 50, 2.º. 4-3 p.

Gran taller y almacén

DE TONELERIA de Agustín Vives - San Ignacio, 10. Esta acreditada casa ofrece, un abundante surtido, en clases superiores, de computos, computones con cellos de hierro, cuarterones, pipas, medias pipas, bordeselas, bocoyas, barricas, nuevas y usadas y cuantos artículos alcanza, el ramo de pipería; todo ello a precios sumamente económicos y formas y calidad para todos los gustos. Deseando complacer y evitar gastos de parte de mis numerosos parroquianos, he abierto temporalmente un nuevo almacén surtido de los mismos géneros, a cargo de don José Calasanz, calle de la Carretera, frente a la casa de la Bastera en Tafalla. 8-8

Nuevo almacén de vinos

En la calle Mayor, número 37, se ha establecido un almacén de vinos superiores de mesa, al por mayor y en botellas; vinos rancios y aguardientes y licores. También se vende vinagre de vino rancio. 3-3 p.

A los impresores

Se vende una guillotina en buen estado en la calle de la Estafeta, número 20, primer piso. 4-2

Venta de viñas.

Se venden 36 peonadas de viña en el término de Mañeru. El que las desee comprar se entenderá con don Roque Zamalloa, empleado en la Audiencia de Pamplona. 4-2 p.

Venta de molinos

En pública y extrajudicial subasta, se venden los molinos harineros situados en la orilla izquierda del río Arga titulados de Iurrietu y Balmaseda, pesqueros denominada Batan y terrenos anejos a los mismos radicados en la jurisdicción municipal de Puente la Reina, con sus accesorios de caballerías, carros y demás útiles necesarios para la explotación de la industria harinera. La venta anual que producen actualmente esas fincas es la de nueve mil quinientas pesetas, a saber: siete mil quinientas como molinos y dos mil por el arriendo de la fuerza de la noche para la producción de luz eléctrica, a que está sujeto solamente el molino de Balmaseda. El comprador ha de respetar por un año a contar desde la fecha de la escritura de compra, el arriendo, hoy sub-letante, de los molinos y hasta el 31 de Diciembre de 1899 el de la luz eléctrica, cobrando en el Interín las indicadas rentas. La subasta tendrá lugar a las 10 de la mañana del 19 de los corrientes en la Notaría del Licenciado don Luis Medrano, calle Mayor, número 35, Puente la Reina, bajo el tipo de ciento sesenta mil pesetas y para tomar parte en ella, deberá depositar el postor, en la indicada Notaría, en el acto del remate, la cantidad de siete mil quinientas pesetas, en dinero efectivo ó billetes del Banco de España. Los títulos de propiedad, certificación de cargas y condiciones, se hallarán de manifiesto en la expresada Notaría. Puente la Reina 5 de Octubre de 1896. x 8-2

Consejo de Inspeccion

y Direccion de la Escuela de Artes y Oficios de esta capital. Habiéndose acordado la creación en la Escuela de una clase en corte y confección de prendas, las que deseen estudiar dicha asignatura podrán acudir a matricularse en la Secretaría del Establecimiento de once a una por la mañana hasta el 20 del actual. Se concederán plazas gratuitas a las hijas de familias pobres, previa la presentación en la Secretaría de la Escuela de una instancia en la que justifique su pobre conducta y aplicación en la enseñanza primaria. Pamplona 6 de Octubre de 1896. -Con acuerdo del Consejo, Pedro Uranga, Secretario. 2-2

L' UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		9.635.000
Primas á recibir		75.188.878
Total de garantías		94.818.878

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1895 pesetas 15.559.869.308
Sinistros pagados desde el origen de la Compañía 202.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita á demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 6 m

FABRICA DE ABONOS MINERALES DE JAURRIETA Y COMPAÑIA PAMPLONA.

Esta Sociedad, respondiendo á observaciones de la experiencia y á indicaciones de labradores del país, ha dispuesto para la próxima sementera al precio de cinco pesetas saco de 46 kilogramos excelentes abonos cuyos elementos, riqueza y resultados obtenidos en ensayos practicados, garantizan éxito satisfactorio.

Continúan elaborándose las marcas conocidas muy mejoradas en riqueza sin aumento de precio.

Se preparan bajo encargo y á precios convencionales cuantas clases de abono se deseen para cultivos especiales.

PUNTOS DE VENTA: Asain, Simon Gastel; Adios, Bernardo Echeverría; Azagra, Pedro Martínez; Astrain, Juan Fernández; Artajona, Lino Lascarro; Añorbe, Nicolás Aldaz; Arguedas, Nicanor Arregui; Albar, Gregorio Beaumont; Barasoain, Venancio Larraide; Beire, Zacarías Zarategui; Belascoain, Benito Ardanz; Caparroso, Juan Cruz Garós; Cadreita, Miguel Fernández; Corella Luelo Saenz; Echarrí-aranaz, Victoriano Echavarrí; Elorz, Esteban Larrea; Eneritz, Agustín Mina; Estella, Francisco Barandiarán; Funes, Filomeno Martínez; Falces, Ángel Ros; Huarte, Esteban Idoste; Ibero, Antonio Echeverría; Irurzun, Raimundo Tallet; Lacuza, Cristóbal Fuentes; Lizaso, José Ariztegui; Mendizoroz, (ventas) Francisco Esquivroz; Milagros, Crispín Corvera; Obanos, Babil Munárriz; Oizagutia, Victoriano Echavarrí; Pamplona, Esteban Echeñique; id. Rochapea, Martín Echalecu; Peralte, Modesto Lacunza; Puente, Baldomero Andoño; Salinas de Pamplona, Francisco Aquarreta; Sangüesa, Pedro Val; Santacara, Félix Garriz; San Martín de Unx, Celedonio Abete; Tafalla, Eladio Aguirre; Tudela; Juan Mendiluce; Villava, Félix Armendáriz; Valterra, Emilio Eslava; Zuasti; Francisco Azcarate.

85-13

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

8 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

CARNE LIQUIDA 19 por 100 de PEPTONA

Del DOCTOR VALDÉS GARCÍA.—MONTEVIDEO, América del Sur. Medalla de oro en las Exposiciones de Barcelona 1888, Paris 1889, Génova 1892 y Chicago 1893. EXTRACTO ELABORADO CON LA MEJOR CARNE DE VACA DEL URUGUAY, eficazísimo y sin rival para combatir la inapetencia, debilidad, anemia, consunción, tisis, diabetes, escrófulas, etc., y reconstituyente poderoso en la convalecencia. Se vende en frascos de 150 gramos en las principales farmacias de España.

Representante en España, Rafael Truño, Barcelona.

De venta en Pamplona farmacia de Valentin Marquina—Nueva, 1.

PEUGEOT



Se han recibido los nuevos modelos de la marca PEUGEOT que son las únicas que no llevan absolutamente ninguna pieza de fundición y están garantizadas contra cualquier vicio de construcción.

Representante en Pamplona, Cándido Munárriz, conserje del Veloz Club Pamplonés.

Remite catálogo gratis á quien lo pida, y se hacen toda clase de reparaciones por difíciles que sean; se venden accesorios para las mismas.

Cándido Munárriz—Veloz Club Pamplonés

24

ZARZAPARRILLA del Dr. AYER

Purifica la sangre, Abre el apetito, Fortalece á los débiles.

Aquellos que padecen de debilidad general ú otra dolencia engendrada de sangre impura, deberían tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Da fuerzas á los débiles y en general reconstruye el sistema. Por su medio los alimentos nutren el cuerpo, y se goza de un sueño reparador y de las dulzuras de la vida.

PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Preparada por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de—Ayer's Sarsaparilla—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.



LA UNION ARAGONESA

SOCIEDAD MÚTUA DE SEGUROS DE GANADOS

legalmente constituida con escritura pública otorgada ante notario y aprobados sus estatutos por los gobiernos civiles de las tres provincias de Aragón y las de Navarra, Vizcaya, Logroño, Soria y otras.

Domicilio social y oficinas: Vírgenes, núms. 3 y 5.—Zaragoza.
Capitales asegurados 1.580,450 pesetas.

MAS DE CIENTO SINIESTROS pagados en los tres últimos años cuyos comprobantes y recibos obran en las oficinas de la Sociedad, prueban como corresponde á La Union Aragonesa al favor cada día más creciente que le dispensa el público.

La Dirección facilitará á las personas interesadas que lo soliciten cuantos datos deseen para su satisfacción, tanto en lo que respecta al pago de siniestros como de cualquiera otra circunstancia que se relacione con La Union Aragonesa.

A continuación publicamos un extracto de los siniestros satisfechos.

D. Antonio Martín, Plasas, Zaragoza; don Antonio Corredor, Almudevar, Huesca; don Antonio Gavin, Alubierro, id.; don Alejandro Naval, Peñafiel, Zaragoza; don Antonio Pascual, Almudevar, Huesca; don Ambrosio Gimeno, El Frago, Zaragoza; don Blas Vallarín, Ejlulve, Teruel; don Cándido Lahoz, Esteruel, id.; doña Catalina Ligorret, Zuera, Zaragoza; don Casimiro Sierra, La Puebla del Híjar, Teruel; don César Lapuente, Zaragoza, Zaragoza; don Domingo Cortés, Asín, id.; don Diego Barangan, Pamplona, Navarra; don Eugenio Arrarás, Allo, id.; don Eladio Gola, Zuera, Peralta, id.; doña Francisca Lázaro, María, Zaragoza; don Felipe Elizalde, Berbinzana, Navarra; don Francisco Sampietro, Lalueza, Huesca; don Felipe Elizalde, Berbinzana, Navarra; don Félix Miravete, Villanueva de Gállego, Zaragoza; don Fermín Pérez, Briones, Logroño; don Gabriel Ugarte, Vitoria, Alava; don Gregorio Sola, Zaragoza, Zaragoza; don Gabriel Gil, Belchite, id.; don Eustaquio Vergara, Allo, Navarra; Herdos de Solsona García, Zaragoza, Zaragoza; don José Royo, Mulesa, Teruel; don Joaquín Villellas, Biota, Zaragoza; doña Juana Pérez, Lanaja, Huesca; D. Joaquín Fleta, Azuara, Zaragoza; D. Julian Zapator, Piraces, Huesca; D. Joaquín Herrera, Monforte, Teruel; D. Joaquín Aznar, Moyuela, Zaragoza; D. Laureano Juste, Montalbán, Teruel; don Lucas Murillo, Castejon de Valdejasa, Zaragoza; don Manuel Valero, Zaragoza, id.; don Martín Murillo, Zuera, id.; don Manuel Tobias, Muel, id.; don Manuel Muñoz, Esteruel, Teruel; don Manuel Oliver, Moneva, Zaragoza; don Manuel Carilla, Lanaja, Huesca; don Manuel Puerto, Ejlulve, Teruel; don Miguel Cadena, María, Zaragoza; don Manuel Daniel, Montalbán, Teruel; don Manuel Jaqués, Orés, Zaragoza; don Manuel Ejarque, Blesa, Teruel; don Manuel Palacios, Piracés, Huesca; don Martín Tomprado, Ejlulve, Teruel; don Miguel Eced, Moliños, id.; don Nicasio Paracuellos y C.ª, Mulesa, id.; don Orenco Oliván, Castejon de Valdejasa, Zaragoza; don Pedro Roche, Bádenas, Teruel; don Pedro Aldaz, Monreal, Navarra; don Pio Bolea, Grañen, Huesca; don Pedro Guillén, Herrera, Zaragoza; don Pedro Berdún, Lanaja, Huesca; don Pascual Alled, Almudevar, id.; don Remigio Lobe, La Muela, Zaragoza; don Ramon Sancho, Luna, id.; don Simón Aznar, Borja, id.; don Simón Romero, Moyuela, id.; Tranvia Urbano, Bilbao, Vizcaya; don Toribio Díez, Falces, Navarra; don Trifon Abrian, Traibunas, id.; señora viuda de Bastarás, Lanaja, Huesca; don Victoriano Lobe, Lamuela, Zaragoza; don Tomás Valch, Noain, Navarra.

Toda la correspondencia á la Dirección.

El Director, ESTANISLAO PINTRE.

CAJAS

0'50 y 1 peseta

EN PAMPLONA

FARMACIA

DE

V. Marquina

Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Reuma articular, agudo y crónico, y la gota.

PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS

BICARBONATO DE SOSA

QUIMICAMENTE PURO

DEL FARMACEUTICO

SR. TORRES MUÑOZ

Calle de San Marcos, 11—MADRID

Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.

CAJAS

0'50 y 1 peseta

EN PAMPLONA

FARMACIA

DE

V. Marquina

Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.

LA CATALANA

SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 B.º donde se admiten seguros á prima fija.—El esmiñano do principal, Sebastián Gastacaena y Egúsquiza.

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é inf.ible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bot. en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado en cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano ápolo, número 4. Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se desentencen bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en la publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada segun la ley. Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4. Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE

HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

EL UNGÜENTO

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene rival.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Londres. Y vendidos por toda la boticerías del mundo entero.